

# 范式革命

中国现代书籍设计的发端(1862—1937)

The Beginning of

Chinese Modern Book Design Paradigm (1862-1937)

赵健 著



人民美術出版社

范式革命：  
中国现代书籍设计的发端(1862—1937)

赵 健 著

The Beginning of  
Chinese Modern Book Design Paradigm (1862-1937)

人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

范式革命：中国现代书籍设计的发端 / 赵健著.

— 北京：人民美术出版社，2011.9

ISBN 978-7-102-05430-8

I. ①范… II. ①赵… III. ①书籍装帧—图书史—中国—1862~1937

IV. ①G256.1-092

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第197186号

范式革命：中国现代书籍设计的发端(1862—1937)

赵 健 著

编辑出版 人 民 美 术 出 版 社

(100735 北京北总布胡同32号)

<http://www.renmei.com.cn>

责任编辑：苏 滨

责任校对：朱 布

书籍设计：赵 健

责任印制：赵 丹

制版印刷：北京图文天地制版印刷有限公司

经 销：新华书店总店北京发行所

2011年10月第1版 第1次印刷

开本：787毫米×1092毫米 1/16 印张：16

ISBN 978-7-102-05430-8

定价：76.00元

版权所有 侵权必究

## 内容提要

从晚清至民国初期，中国传统书籍在空前的文化变局中逐渐式微，以西方现代工业生产技术为基础的现代书籍日益兴起。其年代跨度虽然不长，却是中国现代书籍设计的发轫时期，具有非常特殊的历史意义。

本书采用文献分析法、对比归纳法与实物考证等方法，详实考察了中国书籍设计由传统走向现代的历程。同时，从范式理论的维度透析现代范式在中国书籍设计中的发生过程，结合设计艺术学和设计实践美学考量中国书籍设计在新体系中的转化形态，试图从与现代性转移紧密相关的书籍形态中探寻相应的设计范式，在出版史、书籍史、书籍设计以及近代社会史构成的复合语境中揭示中国早期现代书籍设计的复杂特质、转型轨迹与历史意义，从而探索中国现代书籍设计的核心价值和发展的内在动力。

## **Abstract**

From the late Qing Dynasty to the early stage of Republic of China, while Chinese traditional books had been on the decline in the unprecedented culture change, modern books sprang up based on western modern industry producing technology and material. In spite of a short time span, this period is of historic and far-reaching significance being the setting forth one.

With document analysis methodology, comparative and inductive method, material object research and so on, this dissertation is a detailed and accurate investigation of the course of Chinese book design transforming from traditional style to modern style. At the same time, it also analyzes the process of Chinese book design from the perspective of paradigm theory, inspects the changing form of Chinese book design in the new system from the combined angle of design art and design practice aesthetics, attempts to explore the relevant design paradigm from book forms closely related to modernity transformation, to reveal the complex characteristics of Chinese book design of the early stage in the compound context interwoven by publication history, book history, and society history of modern times and the transforming trail and historic meaning in order to explore the core value and the inner drive of Chinese modern books design.

## 序 一

1962年，美国科学史学家托马斯·库恩的《科学革命的结构》一书问世。书中提出了著名的范式理论，而范式理论的核心则是范式的转移，依照这一理论，科学的发展不能以事实、理念和方法予以诠释，而范式的转移才是科学发展的内在动力，库恩同时指出范式的转移是结构性的，范式代表着“一个特定共同体所共有的信念、价值、技术等等构成的整体”。库恩的“范式”理论不仅影响了科学史与科学哲学，人们甚至把他的范式理论理解为一种新的历史观，影响所及近于所有学科，尤其在社会学与人文学科方面更是产生了广泛而深刻的影响。赵健的《范式革命——中国现代书籍设计的发端》一书是借助托马斯·库恩的范式理论展开论述的。

赵健的“发端”是一个时间指向，大致锁定在晚清至民国初期，正是这一时期成就了中国“三千年未有之大变局”，鸦片战争、戊戌变法、废除科举、兴办新学、民国成立、王朝覆灭、文言文变白话文、五四运动等，都是三千年未有的范式转移。与书籍直接相关的则是京师同文馆、中华书局等现代出版机构的成立，以及杂志、报章等现代传播方式的风行，书籍装帧的形制是为这一潮流裹挟的，范式的转移不可避免。书籍包括其所承载的知识既是范式转移的对象，亦是范式转移的动力。由线装书改为平装书，表面看只是书籍形制的变化，但却是整个社会范式转移的结果，没有整个社会的范式转移亦即没有平装书对线装书的替代。《范式革命》旨在追寻书籍形制变化的原委，寻找书籍形制变化的必然性。

托马斯·库恩说“范式一改变，这个世界本身也随之改变了”，且不说世界的改变本身就是范式的改变，而有时候似乎世界的改变先于范式的改变。托马斯·库恩的范式是指向社会整体的，但部分与整体之间是相互作用的，部分的改变与整体的改变或有先后，或是部分的改变在先，亦或是整体的改变在先，似乎没有一定的规则，亦不能预设规则。托马斯·库恩的范式理论产生之前，已有了控制论、信息论、系统论，提出了近于范式理论的整体观念，意在克服经验主义和实证主义的偏狭与僵化，在范式理论之后则另有“无政府主义认识论”、新历史经验主义等新理论，希望开拓揭示科学世界的新途径。整体地把握科学进步的理论，并不等于整体地把握科学进步的事实，看来人们探索科学进步的历史一直没有停滞。

支撑书籍存在的是知识和人们对知识的渴望，书籍只是知识传播的一种方式，知识的存在价值是不变的，而传播知识的方式则可能不断变化。21世纪人类社会究竟会发生怎样的范式转移是存在不确定性的，但是不管人类社会发生怎样的范式转移，有一点是不会逆转的，那就是大众作为历史存在的主体这一趋势不会改变，只要这一趋势不会改变，每个人都享有占有知识的权利也不会改变，这一点将决定包括书籍在内的知识传播方式的命运。《范式革命》论述了晚清至民国初期现代书籍装帧形式的发端，也是关于知识与知识传播方式的持续思考。

杜大恺

清华大学美术学院教授

2011年7月11日

## 序 二

“范式”、“范式转移”最初是由美国科学史家、科学哲学家托马斯·库恩（Thomas Samuel Kuhn）在《科学革命的结构》中提出，按他的说法，“按既定的用法，范式就是一种公认的模型或模式”。“范式转移”，用来描述在科学范畴里，一种在基本理论上从根本假设的改变。这种改变，后来亦被应用于其他学科。

英国学者玛格丽特·玛斯特曼（Margaret Masterman）对库恩的范式观作了系统的考察，他从《科学革命的结构》中列举了库恩使用的21种不同含义的范式，并将其概括为三种类型或三个方面：一是作为一种信念、一种形而上学思辨，它是哲学范式或元范式；二是作为一种科学习惯、一种学术传统、一个具体的科学成就，它是社会学范式；三是作为一种依靠本身成功示范的工具、一个解疑难的方法、一个用来类比的图像，它是人工范式或构造范式。

概括地讲，范式是一种模式，自然也包含模式建构的过程及方法；范式转移，是讲“危机”的存在终将导致新旧范式的更替，其根本动力在于范式中的核心价值系统的转变。范式的理念可以应用于其他学科领域，也就是说在其他领域也可以依据范式规则建立或审视自身的范式。

赵健的《范式革命：中国现代书籍设计的发端（1862-1937）》一书，试图借助托马斯·库恩的范式概念及范式转移理论，解读19世纪中晚期到20世纪早期中国社会背景下，作为思想与知识载体的书籍设计所折射出的范式转移的动因与结

果。当时，在西方文化的输入与浸染以及中国社会机制由表及里的变革过程中，应运而生的新思想成为当时书籍设计范式转移的根本动因。一群作为事业共同体的有识之士，通过承载其思想的书籍在印刷技术、排版和装帧形式以及传播发行手段等方面的革新，来推动中国的文化变革，也使得书籍设计在整体上出现了范式的转移与新的符号系统。

今天的“范式”与当时的“范式”有着内在的相似性，只是今天中国文化核心价值的建构面对着更为模糊而多元的背景。为“用”而发生的科技成果的引进或输入，必然裹挟着西方文化的浸化；而多年来我们自身传统文化的断裂，使我们难以持续性地探究其对于今天所应有的意义和价值；日趋全球化的国际发展平台，使如何在国际格局中确立中国当代文化的身份和品格、以及拓展中国文化影响力等问题，成为我们构建新的文化核心价值所不可回避的课题。

赵健的《范式革命：中国现代书籍设计的发端（1862-1937）》，既是对中国早期现代书籍设计范式的系统性思考，也是对中国当代设计如何在全球化时代背景下建构其不可割断的文化核心价值的一种探寻。在此意义上，他的这本著作对于解读乃至解决今天的设计问题，提供了一个具有积极意义的角度和思路。

作为范式转移的核心词，“危机”和“选择”确实值得我们深思……

是为序。

何 洁

2011年9月16日于清华园

# 目 录

|     |     |
|-----|-----|
| 引 论 | — 1 |
|-----|-----|

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 第一章 范式理论：中国现代书籍设计研究的新维度 | — 19 |
|-------------------------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| 第一节 范式理论的产生与拓展 | — 22 |
|----------------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| 一 科学哲学领域中的范式理论 | — 22 |
|----------------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| 二 范式理论向人文学科的拓展 | — 25 |
|----------------|------|

|                   |      |
|-------------------|------|
| 第二节 重构书籍设计研究的理论框架 | — 27 |
|-------------------|------|

|              |      |
|--------------|------|
| 一 范式视野下的“书籍” | — 27 |
|--------------|------|

|                       |      |
|-----------------------|------|
| 二 既往研究中的二元对立思维及其历史局限性 | — 30 |
|-----------------------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| 三 引入范式的必要性与合理性 | — 33 |
|----------------|------|

|                 |      |
|-----------------|------|
| 第二章 中国传统书籍范式的衰变 | — 39 |
|-----------------|------|

|               |      |
|---------------|------|
| 第一节 中国书籍的传统范式 | — 42 |
|---------------|------|

|                   |      |
|-------------------|------|
| 一 符号与功能：中国传统书籍的源流 | — 42 |
|-------------------|------|

|                 |      |
|-----------------|------|
| 二 书籍的复制技术及其社会功能 | — 46 |
|-----------------|------|

|              |      |
|--------------|------|
| 三 书籍的形制与刊刻系统 | — 53 |
|--------------|------|

|             |      |
|-------------|------|
| 四 传统书籍的经典形式 | — 56 |
|-------------|------|

|                     |      |
|---------------------|------|
| 第二节 晚清变局中危机日重的线装书范式 | — 66 |
|---------------------|------|

|              |      |
|--------------|------|
| 一 传统线装书出版的衰落 | — 66 |
|--------------|------|

|            |      |
|------------|------|
| 二 积重难返的旧范式 | — 71 |
|------------|------|

|               |      |
|---------------|------|
| 三 摧枯拉朽：从新学到新书 | — 79 |
|---------------|------|

|                     |      |
|---------------------|------|
| 第三章 范式转移：新文化背景中的平装书 | — 93 |
|---------------------|------|

|                   |      |
|-------------------|------|
| 第一节 中国现代书籍设计范式的前奏 | — 96 |
|-------------------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| 一 早期“洋装书”的催生作用 | — 96 |
|----------------|------|

|             |       |
|-------------|-------|
| 二 新型出版工业的兴起 | — 105 |
|-------------|-------|

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 第二节 平装书的现代特征      | 112 |
| 一 新文化的表征          | 113 |
| 二 革命后的“包背装”       | 123 |
| 三 平装书的基本结构        | 125 |
| 第四章 中国现代书籍设计的早期范式 | 135 |
| 第一节 中国现代书籍设计的基石   | 138 |
| 一 现代铅活字家族中的新成员    | 138 |
| 二 版面结构与阅读习惯的革命    | 142 |
| 第二节 封面与封面画        | 162 |
| 一 封面及其图像化的转变      | 162 |
| 二 封面画             | 167 |
| 三 “拿来”与转化         | 174 |
| 第三节 “装帧”事业的形成     | 187 |
| 一 “装帧”的命名及其启示     | 187 |
| 二 装帧事业共同体的形成及其特点  | 192 |
| 余 论               | 209 |
| 参考文献              | 221 |
| 图片索引              | 225 |
| 后 记               | 229 |

## 引 论



中国书籍设计的现代性是如何发端的？其核心价值与发展动因是什么？其历史影响应如何评价？多年来，无论在书籍设计实践中，还是在书籍设计教学中，这些问题每每令我困惑不已。

作为一名设计师，我感到中国现代书籍设计的起源问题是无法回避的，因为它所带来的挑战能使我们更为自觉地重新思索中国当代书籍设计的价值取向。过去的一百年，是中国文化在世界舞台上几乎失语的一百年。中国人不知不觉地掉进了西方人制定的时空坐标里，陷入到他们的价值体系中，慢慢地习惯在这样的体系中找差距。然而，文化之间只有差异而无差距，试图在文化的时空坐标里缩小差距就意味着以丧失更多的自我为代价。如果说中国传统设计文化中的理念与智慧需要发掘和整理，那么它在现代性进程中的裂变就需要认真反思。在此意义上，中国现代书籍设计的起源问题无疑具有非常重要的研究价值。

令人遗憾的是，由于壁垒森严的学科设置在客观上导致了知识体系的分裂，学界关于这个问题的研究不是囿于形式主义的视觉分析，就是陷入流水账式的史料堆砌。笔者也曾因“形式/内容”认识论的影响，一度未能找到分析和解决这一问题的途径。在书籍设计研究中，无论是强调“内容决定形式”，还是认定“形式决定内容”，都是对事物静态的分析，是一种二元对立的思维体现。实际上，一切设计都是围绕特定内容展开的造物活动，任何内容都不会脱离一种形式而独立存在，内容和形式是不能截然分开的。在任一思想内容从原有状态变成某种应用形式的过程中，都存在着转换的环节，并且不管结果如何，新的形态语境必定会赋予它新的意义。可以说，在中国现代书籍

范式革命：中国现代书籍设计的发端

设计的起源问题上，如果不能超越“形式/内容”认识论，就必然会使研究本身误入歧途，以至于大大忽略了与书籍设计密切关联的社会和文化背景，对于广泛散布在图书史、出版发行史、书籍印刷文化史等领域的研究成果视而不见。

经过长期的研究探索，我认为中国现代书籍设计的起源问题很难单一地归结到既定的设计学范畴。若要从根本上解决这一难题，就必须扩大学术视野，借助相关学科的研究成果，将其纳入范式理论的框架，这样才有可能获得全新的研究视野。

因此，本书尝试性地引入了范式理论，以期突破原有研究模式，对中国早期现代书籍设计问题进行重新诠释。

## 一

关于中国书籍设计方面的研究已经有过大量的研究成果，所涉及的层面也十分丰富，它们为我的研究提供了许多有价值的参考。

其中代表性的集著有：1988年由郭振华、余秉楠、章桂征等主编的《中外装帧艺术论文集》<sup>【1】</sup>，1998年章桂征、余秉楠、刘辉煌、郭子芳等编辑的《中国当代装帧艺术文集》<sup>【2】</sup>。

2008年由孙艳、童翠萍编著的《书衣翩翩》<sup>【3】</sup>是近年来出版的关于我国书籍设计方面的文献史料、专业研究等方面的最新集成。作为“闲趣坊”书系中的一个专题，编者把它称作一本“休闲而有趣的小书”，确实带有某种文人和书籍的雅致情趣，而透过所选编内容，又可以感到其中严谨的学术气息和鲜明的时代性观点。书中收集了30多位作者的近80余篇文章，作者大多是与书籍为伍、嗜书如狂的爱书人，作者本人以及他们所论及的人和事勾勒出了我国20世纪初期至今的书籍设计历史的基本面貌。虽然是以“书衣”为切

入点，但是其中的内容也涉及到了人文书趣、出版技术和书籍设计理论等不同角度的内容，对近代我国书籍出版和设计事业的研究具有参考价值。

尽管从史料梳理的角度进行研究的成果已有不少，但是未能将中国现代书籍形态构成的综合因素加以贯通，亦未以阅读和形态的视角探究其隐性构造的成因，以实际典型性案例展开近距离分类研究，对中国现代书籍设计整体观念、形态特质及其成因的系统研究仍然显得不足。

书籍装帧艺术或书籍设计专业领域的设计及理论研究的专著还是以邱陵先生的《书籍装帧艺术史》<sup>[4]</sup>、《邱陵的装帧艺术》<sup>[5]</sup>，余秉楠先生的《书籍设计》<sup>[6]</sup>、《世界书籍艺术流派》<sup>[7]</sup>等最为重要。其中邱陵先生的著作积聚他一生的心血，他的中国古代书籍装帧艺术的研究部分是经典之作，关于中国近代书籍设计的框架研究提供了一条重要的线索。余秉楠先生的著作是以西方现代书籍设计的理论和实例研究为特色，有很强的现代书籍设计理论价值，是对照研究中国近现代书籍的“洋装”特点的重要参考依据。

另外，近年来有许多关于民国时期书刊的出版、收藏以及“书衣”研究的新成果相继出现，这些成果的发表对于中国早期现代书籍设计个案研究提供了重要线索和思路。代表性的图书有姜德明编著的《书衣百影》<sup>[8]</sup>、《书衣百影续编》<sup>[9]</sup>，刘运峰编著的《鲁迅书衣百影》<sup>[10]</sup>，张泽贤所著的《书之五叶——民国版本知见录》<sup>[11]</sup>，以及唐文一、沐定胜编著的《20世纪中国文学图典》<sup>[12]</sup>等等。同时，也有学者对当时一些代表性刊物的视觉设计做出了系统而有深度的研究，例如针对《点石斋》<sup>[13]</sup>、《小说月报》<sup>[14]</sup>等杂志的研究。

1996年出版的《二十世纪中国平面设计》（Chinese graphic Design In The Twentieth Century）<sup>[15]</sup>，是以西方的文化视野看20世纪中国平面设计。不论是他们的观点，还是书中大量的图例，都有设计专业理论方面的研究价值。1996年出版的《两次大战之间的日本现代平面设计》（Japanese Modern-graphic Design Between

范式革命：  
中国现代书籍设计的发端

The Wars )<sup>[16]</sup>，研究20世纪上半叶日本平面设计的发展与状况，这样的资料是本题对比研究部分中的重要参考，其中大量的史料和设计实例图片对于同时代中日书籍设计的比较提供了可靠的依据。

在我国，书籍设计专业研究的内容一般偏重于诸如书籍的形态、书籍封面或整体设计及其与内容关联的视觉创意和表现部分，还有与版面设计紧密相关的编排、版式，印刷技术及材料运用等方面。从目前设计方面的整体状况上看，它表现为一方面受西方现代设计理论和流派的影响较大，形式多样；另一方面，虽然反映在设计技术层面的进步比较明显，但是本土化的当代书籍设计价值体系却很难形成，其中的原因是忽略了与书籍及其设计有更大关联的社会和文化历史背景，广泛散布在图书史、出版与发行史论、书籍与印刷文化史等领域中的研究成果不太容易为设计师或设计艺术教育者所重视。因此，本书亦想寄希望于扩大研究的视野，借助与书籍设计有直接关联的学术领域中著名学者的研究成果和他们的权威论断，丰富自己的思考层面。

关于中国近现代出版方面的史料，对于本课题研究结构的建设具有决定性的意义。比如：张静庐先生于20世纪50年代所辑注的系列出版物《中国近代出版史料初编、二编》<sup>[17]</sup>、《中国现代出版史料甲编、乙编、丙编》<sup>[18]</sup>、《中国出版史料补编》<sup>[19]</sup>，高信成先生的著作《中国图书发行史》<sup>[20]</sup>等。特别是张静庐先生的这套丛书是关于中国近现代出版史料的巨著。依据《中国近代出版史料初编》中的内容提要可知，整套图书通过收集自1862年至1949年近百年来有关当时新兴出版事业的重要资料编纂而成，并附刊了书影、插图，从中可看出中国近现代出版、印刷事业现代性转变历程以及书籍形式的演变途径。这套丛书作为本书资料搜索最有力的参考工具书，涵盖了包括图书期刊、出版事务、印刷技术、相关出版法令等各方面的内容，为本书所涉及的书籍刊物以及相关时代背景、人物、事件等方面的研究，提供了重要线索和理论依据。

另外，印刷方面的研究成果有张秀民先生于2006再版的巨著《中